



Dear Bobcat School Community,
(Español abajo)

As if the July 2018 Tornado recovery and COVID-19 challenges weren't enough, now we have the August 2020 Derecho aftermath to contend with. Marshalltown Strong just became Marshalltown Stronger! I'm confident we will continue to help each other persevere through yet another traumatic event.

I have been very proud to work alongside our terrific Buildings and Grounds crew and other District employee volunteers much of this past week. Together, we worked to assess damage and clear trees and debris from each of our school sites. I'm glad that we were also able to help one of our community education partners - St. Francis Catholic School - with some of their tree removal needs. Each of our ten school sites sustained some degree of damage from the storm, but fortunately none appear to be as significant as experienced at Franklin, Rogers or Woodbury elementary schools with the 2018 tornado.

The biggest issue facing the District and the Marshalltown Community is the lack of electrical power and internet connectivity five days post-storm. Currently, Hoglan Elementary School and Miller Middle School have full power while Marshalltown High School has partial power.

With reportedly only 25% of our community having power and/or internet at this time, the delaying of the school start date has become necessary and inevitable. ***Our current plan will be to have our students' first official day of school be Tuesday, Sept. 8, 2020.*** Our hopes are that most, if not all, of our community will have power and internet connectivity by that time.

For those families who are relying on the District to provide internet connectivity, we'll likely be purchasing and distributing more hotspots than originally expected. Mediacom had been installing new internet connections for many of our qualifying families whom they were able to contact over the summer; however, many families were not successfully reached. It is hard to tell when Mediacom will be in a position of having existing customers operational, or when they will be able to connect new customers to service. Once power and internet are restored within the community, please feel free to [reach out to your child's school building](#) or our [District Technology Department](#) (techsupport@marshalltown.k12.ia.us) if you are still in need of new internet service.

The District is very concerned about the general welfare of our students and their families during this traumatic time. Please feel free to reach out to us if we can provide any assistance to your family during this time of recovery. We will do our best to connect you with available resources within our great community if we are unable to directly assist. Go Bobcats!

Sincerely,

Dr. Theron J. Schutte, Superintendent
Marshalltown Community School District



Estimada Comunidad Escolar,

Como si la recuperación del Tornado de julio del 2018 y los desafíos de COVID-19 no fueran suficientes, ahora tenemos que enfrentarnos a las secuelas del derecho de agosto del 2020.

¡"Marshalltown Strong" acaba de convertirse en "Marshalltown Stronger"! Estoy seguro de que continuaremos ayudándonos mutuamente a perseverar a través de otro evento traumático.

He estado muy orgulloso de trabajar junto con nuestro excelente equipo de Edificios y Terrenos y otros empleados voluntarios del Distrito gran parte de la semana pasada. Juntos, trabajamos para evaluar los daños y despejar árboles y escombros de cada uno de nuestros sitios escolares. Me alegra que también pudimos ayudar a uno de nuestros socios de educación, la Escuela Católica St. Francis, con algunas de sus necesidades de remoción de árboles. Cada uno de nuestros diez sitios escolares sufrió algún grado de daño por la tormenta, pero afortunadamente ninguno parece ser tan significativo como el experimentado en las escuelas primarias Franklin, Rogers y Woodbury con el tornado del 2018. El mayor problema que enfrentan el Distrito y la Comunidad de Marshalltown es la falta de energía eléctrica y conectividad a Internet cinco días después de la tormenta. Actualmente, Hoglan Elementary School y Miller Middle School tienen electricidad, mientras que Marshalltown High School tiene electricidad parcial.

Dado que, según se informa, solo el 25% de nuestra comunidad tiene electricidad y / o Internet en este momento, el retraso de la fecha de inicio de la escuela se ha vuelto necesario e inevitable.

Nuestro plan actual es que el primer día oficial de clases de nuestros estudiantes sea el martes 8 de septiembre del 2020. Nuestras esperanzas son que la mayoría, si no toda, de nuestra comunidad tenga electricidad y conectividad a Internet para ese momento.

Para aquellas familias que dependen del Distrito para proporcionar conectividad a Internet, probablemente compraremos y distribuiremos más puntos de acceso de los que se esperaba originalmente. Mediacom había estado instalando nuevas conexiones a Internet para muchas de nuestras familias calificadas con las que pudieron contactar durante el verano; sin embargo, no se llegó a muchas familias. Es difícil saber cuándo Mediacom estará en condiciones de tener clientes existentes operativos o cuándo podrán conectar nuevos clientes al servicio. Una vez que se restauren la energía y el Internet en la comunidad, no dude [en comunicarse con la escuela de su hijo](#) o con nuestro [Departamento de Tecnología del Distrito](#) (techsupport@marshalltown.k12.ia.us) si todavía necesita un nuevo servicio de Internet.

El Distrito está muy preocupado por el bienestar general de nuestros estudiantes y sus familias durante este traumático momento. No dude en comunicarse con nosotros si podemos brindarle ayuda a su familia durante este período de recuperación. Haremos todo lo posible para conectarlo con los recursos disponibles dentro de nuestra gran comunidad si no podemos ayudarlo directamente. ¡Vamos Bobcats!

Sinceramente,

Dr. Theron J. Schutte, Superintendente
Distrito Escolar de la Comunidad de Marshalltown